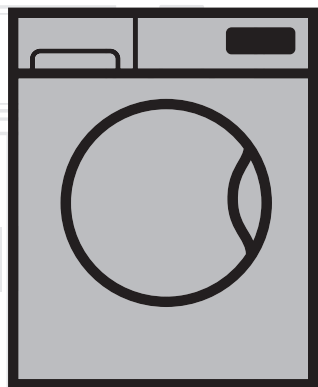


Pralni stroj

Navodila za uporabo



WMY 61483 MB3

SL

Številka dokumenta = 2820527197_SL/ 16-10-18.(9:37)

beko

1 Splošna varnostna navodila

V ten delu so opisana varnostna navodila za zaščito pred tveganji telesnih poškodb in materialne škode. Neupoštevanje teh navodil pomeni izničenje vsakršnega jamstva.

1.1 Življenjska in premoženjska varnost

- ▶ Proizvoda nikoli ne postavite na tla, pokrita s preprogo. Zaradi pomanjkljivega pretoka zraka pod strojem se začnejo električni deli pregrevati. Nastopijo težave.
- ▶ Stroj, ki ni v uporabi, izklopite.
- ▶ Namestitvev in popravila lahko izvajajo le pooblašteni serviserji. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, posledico dela, ki ga opravi nepooblaščen delavec.
- ▶ Cevi za dobavo in odjem vode je treba trdno pritrditi in prevetriti ter potrditi, da niso poškodovane. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost stekanja vode.
- ▶ Če je v stroju voda, ne odpirajte vrat za nalaganje perila in ne poskušajte zamenjati filtra. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost poplav in telesnih poškodb zaradi vroče vode.
- ▶ Blokirana vratca za nalaganje ne odpirajte na silo. Vratca lahko odprete nekaj minut po zaključku pranja. Z odpiranjem vratc za nalaganje na silo ustvarite nevarnost poškodb vratc in blokirnega mehanizma.
- ▶ Uporabljajte pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za avtomatske pralne stroje.
- ▶ Upoštevajte navodila na etiketah na perilu in na embalaži pralnega sredstva.

1.2 Varnost otrok

- ▶ Otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivim znanjem ali izkušnjami lahko napravo uporabljajo le pod nadzorom ali če so poučeni o varni uporabi izdelka in z njim povezanimi nevarnostmi. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naj ne opravljajo čistilnih in vzdrževalnih del na napravi, razen, če jih kdo nadzoruje. Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo približevati brez stalnega nadzora.



Ta izdelek je bil proizveden z uporabo najnovejše tehnologije v okolju prijaznih pogojih.

- ▶ Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material shranite na varno mesto, kamor otroci nimajo dostopa.
- ▶ Električni proizvodi so nevarni za otroke. Preprečite otrokom dostop v bližino proizvoda, medtem ko obratuje. Ne dovolite otrokom, da se igrajo s proizvodom. Uporabite otroško ključavnico in tako preprečite otrokom poseganje v proizvod.
- ▶ Ne pozabite zapreti vratc za nalaganje, preden zapustite prostor, v katerem je nameščen proizvod.
- ▶ Hranite vsa pralna sredstva in dodatke na varnem mestu, kamor otroci nimajo dostopa ter zaprite pokrov vsebnika pralnega sredstva oziroma zatesnite embalažo pralnega sredstva.

1.3 Električna varnost

- ▶ V primeru kakršne koli okvare proizvoda ne uporabite, dokler okvare ne popravi pooblaščen serviser. Nevarnost električnega udara!
- ▶ Proizvod je oblikovan, tako da ponovno začne obratovati, ko se po izpadu ponovno vzpostavi napajanja. Če želite preklicati program, preberite poglavje Preklic programa.
- ▶ Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 16 A varovalko. Poskrbite za ozemljeno namestitev, ki jo vzpostavi strokovno usposobljen električar. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.
- ▶ Proizvoda ni dovoljeno prati s curkom vode ali zlivanjem vode na proizvod. Nevarnost električnega udara!
- ▶ V nobenem primeru se ne dotikajte napajalnega kabla z mokrimi rokami. V nobenem primeru ne vlecite za kabel, ko želite izključiti napajanje; vedno z eno roko primite vtičnico, z drugo pa primite vtič in ga izvlecite.
- ▶ Stroj je treba pred namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili obvezno izključiti.
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, poprodajno osebje ali podobno usposobljena oseba (po možnosti električar) ali oseba, ki jo je pooblastil uvoznik, saj boste tako preprečili morebitna tveganja.

1.4 Varnost pred vročo površino

	Med pranjem perila pri visokih temperaturah, se steklo vratc za nalaganje segreje. Zato naj se predvsem otroci med delovanjem pralnega stroja ne nahajajo v bližini vratc za nalaganje.
---	--

2 Pomembna navodila za okolje

2.1 Skladnost z direktivo OEE0



Ta izdelek je v skladu z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Ta izdelek nosi oznako za odpadno električno in elektronsko opremo (OEE0).

Izdelek je bil proizveden z visokokakovostnimi deli in materiali, ki so primerni za ponovno uporabo in recikliranje. Zato izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odstranite skupaj z običajnimi gospodinjskimi in drugimi odpadki. Odnosite ga na zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Prosimo, da se glede najbližjih zbirnih mest posvetujete z lokalnimi oblastmi.

Skladnost z direktivo RoHS (omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi):

Ta izdelek je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje nevarnih in prepovedanih materialov, ki so določeni v direktivi.

2.2 Podatki o embalaži

Embalaža je izdelana iz recikliranega materiala v skladu z našimi državnimi okoljevarstvenimi predpisi. Embalaže ne odstranite skupaj z gospodinjskimi ali ostalimi odpadki. Odnosite jih na zbiralna mesta za embalaže, ki so jih določile lokalne oblasti.

3 Pravilna uporaba

- Stroj je oblikovan in izdelan za uporabo v gospodinjstvih. Stroj ni primeren za uporabo v komercialne namene in druge nenačrtovane namene.
- Proizvod je dovoljeno uporabljati za pranje in izpiranje perila, ki je ustrezno označeno.
- Proizvajalec ne odgovarja za nepravilno uporabo ali prevoz.
- Tehnična življenjska doba stroja je 10 let. V tem obdobju vam bodo na voljo originalni rezervni deli za pravilno delovanje naprave.

4 Tehnične specifikacije

Skladno z delegirano uredbo komisije (EU) št. 1061/2010

Ime dobavitelja ali blagovna znamka	Beko
Naziv modela	WMY 61483 MB3
Nazivna kapaciteta (kg)	6
Razred energijske učinkovitosti/Razpon od A+++ (najvišja učinkovitost) do D (najnižja učinkovitost)	A+++
Letna poraba energije (kWh) ⁽¹⁾	144
Poraba energije standardnega programa bombaž pri 60 °C pri polni obremenitvi (kWh)	0.807
Poraba energije standardnega programa za pranje bombaža pri 60 °C pri delni napolnjenosti stroja (kWh)	0.537
Poraba energije standardnega programa bombaž pri 40 °C pri delni obremenitvi (kWh)	0.480
Poraba energije v izklopljenem načinu (W)	0.500
Poraba energije v načinu pripravljenost (W)	0.500
Letna poraba vode (l) ⁽²⁾	8360
Razred učinkovitosti ožemanja/razpon od A (najvišja učinkovitost) do G (najnižja učinkovitost)	B
Najvišja hitrost centrifuge (vrt./min.)	1400
Preostala vsebnost vlage (%)	53
Standardni program za pranje bombaža ⁽³⁾	Puuvillaeko 60°C ja 40°C
Čas trajanja standardnega programa bombaž pri 60 °C pri polni obremenitvi (min)	200
Trajanje programa standardnega programa za pranje bombaža pri 60 °C pri delni napolnjenosti stroja (min)	180
Čas trajanja standardnega programa bombaž pri 40 °C pri delni obremenitvi (min)	180
Trajanje časa pripravljenosti (min)	N/A
Emisije hrupa v zraku pri pranju/centrifugiranju (dB)	52/78
Vgrajeno	Non
Nazivna kapaciteta (kg)	6
Višina (cm)	84
Širina (cm)	60
Globina (cm)	49
Neto teža (±4 kg)	65
Enojni dotok vode/dvojni dotok vode	• / -
• Na voljo	
Električna poraba (V/Hz)	230 V / 50Hz
Skupni tok (A)	10
Skupna moč (W)	2200
Koda glavnega modela	109

⁽¹⁾ Poraba energije temelji na 220 standardnih pralnih ciklih s programom za pranje bombaža pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni napolnjenosti stroja in v načinu za nizko porabo energije. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe naprave.

⁽²⁾ Poraba vode temelji na 220 standardnih pralnih ciklih s programom za pranje bombaža pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni napolnjenosti stroja. Dejanska poraba vode bo odvisna od načina uporabe naprave.

⁽³⁾ »Standardni program za pranje bombaža pri 60 °C« in »Standardni program za pranje bombaža pri 40 °C« sta standardna programa za pranje, na katera se nanašajo podatki na energijski nalepki in podatkovni kartici. Programa sta primerna za pranje običajno umazanega bombažnega perila in sta najbolj učinkovita programa glede na kombinirano porabo energije in vode.

Pridržane pravice do sprememb tehničnih specifikacij z namenom izboljšati kakovosti proizvoda brez predhodnega obvestila.

4.1 Namestititev

- Namestititev pralnega stroja naročite pri lokalnem pooblaščenem serviserju.
- Priprava lokacije in napeljave za električno energijo, vodo in odpadno vodo na mestu postavitve so dolžnost in odgovornost kupca.
- Preverite in potrdite, da med potiskanjem stroja na mesto postavitve ali med čiščenjem niste zvili, stisnili ali zdrobili dovodne in odjemne vodne cevi ter električnega kabla.
- Namestititev in električne priključke naprave naj opravi pooblaščen serviser. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblaščen delavci.
- Pred namestitvijo s prostim očesom pralni stroj pregledajte in potrdite, da ni poškodovan. Če odkrijete poškodbe, stroja ne namestite. Poškodovani stroji so nevarni.

4.1.1 Primerno mesto za postavitev

- Napravo postavite na trda in ravna tla. Stroja ne postavljajte na preprogo z daljšimi nitmi ali podobne površine.
- Skupna teža pralnega stroja in sušilnika (naložena), postavljena eden na drugega, je približno 180 kg. Stroj postavite na trda in ravna tla z zadostno nosilnostjo.
- Stroja ne postavite na napajalni kabel.
- Stroja ne namestite na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Med strojem in pohištvom naj bo najmanj 1 cm prostora.
- Stroja ne postavite na rob ali na ploščad stopničaste površine.
- Ne polagajte virov toplote, kot so kuhalne plošče, likalniki, peči itd., na pralni stroj in jih ne uporabljajte na izdelku.

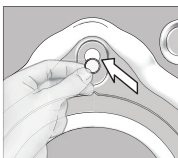
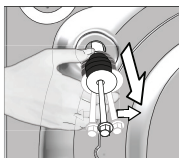
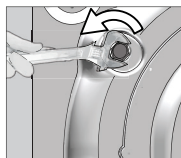
4.1.2 Odstranjevanje embalažnih ojačitev



Stroj nagnite nazaj in odstranite ojačitev. Povlecite za trak in odstranite embalažno ojačitev. Tega ne izvajajte sami.

4.1.3 Odstranjevanje varoval za prevoz in prenašanje

- 1 Z ustreznim ključem odvijte vse vijake, tako da se lahko neovirano vrtijo.
- 2 Odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem, in sicer tako, da jih narahlo zavrtite.
- 3 V luknje na plošči zadaj vstavite plastične pokrove iz vrečke, v kateri je priročnik za uporabnika.



POZOR: Preden pralni stroj zaženete, odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem! V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe naprave.



Vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem shranite na varno mesto, tako da jih boste lahko uporabili, ko boste naslednjič premikali stroj.

Namestite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem v obratnem vrstnem redu demontaže.

Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem!

4.1.4 Povezava dovodne cevi za vodo



Vodni tlak, potreben za pravilno obratovanje stroja, je 1-10 barov (0,1-1 MPa). Za neovirano delovanje stroja mora v eni minuti iz odprte pipe steči 10-80 litrov vode. Če je vodni tlak višji, namestite reducirni ventil.

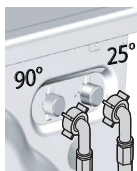


POZOR: Modele z enim dovodom za vodo ni dovoljeno povezati na pipo za toplo vodo. Nevarnost poškodb perila ali preklopa stroja v varen način, tj. stroj ne deluje.

POZOR: Na nov stroj ne povežite starih ali uporabljenih dovodnih cevi. Nevarnost pojava madežev na perilu.



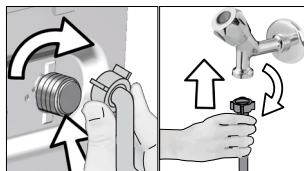
Če načrtujete povezati le en dovod vode (mrzla) stroja, opremljenega z dvema dovodoma za vodo, pred zagonom obvezno namestite na ventil za toplo vodo priloženo zaustavljalo. (Velja za stroje, opremljene s sklopom slepega zaustavljala.)



Povežite priložene posebne cevi za dovod vode na dovode za vodo na stroju. Rdeča cev (levo) (maks. 90 °C) je za dovod tople vode, modra cev (desno) (maks. 25 °C) je za dovod mrzle vode.

Med nameščanjem stroja zagotovite, da sta cevi za toplo in mrzlo vodo pravilno povezani.

Če cevi nista pravilno nameščeni, boste iz stroja po zaključku pranja jemali vroče perilo, kar nadalje pomeni obrabo.



1 Z roko privijte matice na cevi. Matic ne privijajte z orodjem.

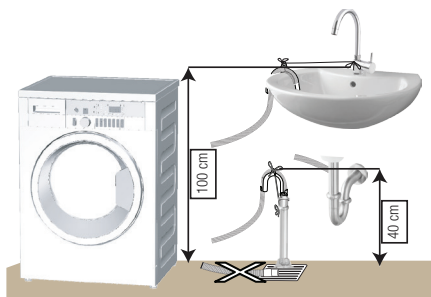
2 Potem ko napeljete cevi, odprite pipe do konca giba in potrdite, da spoji tesnijo. Če opazite uhajanje vode, zaprite pipo in odstranite matico. Preglejte tesnilo in ponovno privijte matico. Za zaščito pred uhajanjem vode in posledične škode zaprite pipe, ko stroja ne uporabljate.

4.1.5 Povezava odtočne cevi na odtok

- Pritrdite konec odtočne cevi neposredno na odtok za odpadno vodo, stranišče ali kopalno kad.



POZOR: Nevarnost poplave v primeru izpada cevi iz ohišja med izpustom vode. Tudi nevarnost opeklin zaradi visokih temperatur med pranjem. Preprečite takšne situacije in poskrbite za neovirano dovajanje in odvajanje vode tako, da tesno pritrdite odtočno cev.



- Namestite odtočno cev na višino min. 40 cm in maks. 100 cm.
- Če odtočno cev dvignete po tem, ko je ležala na tleh ali v bližini tal (manj kot 40 cm nad tlemi), je odvajanje vode oteženo in perilo ostane po pranju preveč mokro. Zato upoštevajte višine, kot so označene na sliki.

- Za zaščito pred stekanjem onesnažene vode nazaj v stroj in za neoviran odjem takšne vode ne potopite končnega dela cevi v onesnaženo vodo in ne povežite v odtok več kot 15 cm cevi. Če je cev predolga, jo odrežite.
- Končnega dela cevi ni dovoljeno upogniti, nanj stopati in cev ne sme biti stisnjena ob odtok in stroj.
- Če je cev prekratka, dodajte originalni podaljšek. Maks. dovoljena dolžina cevi je 3,2 m. Povezavo med podaljškom cevi in odtočno cevjo stroja je treba dobro pritrditi z ustrežno objemko, tako da se ne more sneti in puščati.

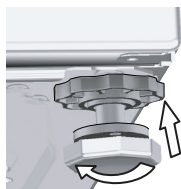
4.1.6 Namestitev nogic



POZOR: Stroj mora stati uravnoteženo na nogicah, tako da obratuje tiho in brez vibracij. Uravnajte stroj tako, da nastavite nogice. V nasprotnem primeru se stroj med obratovanjem premika - nevarnost stiskanja in vibracij.

POZOR: Blokirnih matic ne odvijajte z orodjem. Matica lahko poškodujete.

- 1 Z roko odvijte blokirne matice na nogicah.
- 2 Nastavite nogice, tako da stroj uravnate.
- 3 Z roko privijte vse blokirne matice.



4.1.7 Električna povezava

Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 16 A varovalko. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.
- Ožičenje tokokroga električne vtičnice mora izpolnjevati zahteve naprave. Priporočamo uporabo prekinjevalca tokokroga GFCI.
- Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla po namestitvi dostopen brez težav.
- Če je vrednost toka varovalke ali prekinjala v ohišju manjša od 16 A, pokličite strokovno usposobljenega električarja, da namesti varovalko 16 A.
- Predpisana napetost v »Tehničnih specifikacijah« mora biti enaka omrežju napetosti.
- Povezav ni dovoljeno vzpostavljati s podaljški ali več vtiči.



POZOR: Poškodovane električne kable zamenja pooblaščen servisier.

4.1.8 Prva uporaba



Pred prvo uporabo stroja preverite in potrdite, da ste ustrezno opravili vsa pripravljala dela po navodilih iz poglavij »Pomembna varnostna navodila« in »Namestitve«.

Stroj pripravite na pranje perila tako, da najprej zaženete program Čiščenje bobna. Če stroj ne vključuje tega programa, uporabite metodo, ki je opisana v razdelku 4.4.2.



Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.

Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. Ta voda ne predstavlja nevarnosti za stroj.

4.2 Priprava

4.2.1 Sortiranje perila

- * Sortirajte perilo po vrsti tkanine, barvi, umazanosti ter dovoljeni temperaturi pranja.
- * Obvezno upoštevajte navodila na etiketah na perilu.

4.2.2 Priprava perila za pranje

- Perilo s kovinskimi dodatki, kot so nedrčki z žico, pasne sponke in kovinski gumbi, lahko poškoduje stroj. Odstranite kovinske dele ali dajte perilo v pralne vrečke oziroma kar prevleko za vzglavnik.
- Spraznite žepe, vzemite ven kovance, svinčnike in sponke; žepe obrnite in jih očistite. Takšni predmeti lahko poškodujejo stroj in med pranjem ustvarjajo hrup.
- Za majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlon nogavice, uporabite pralno vrečko ali prevleko za vzglavnik.
- Zavesa položite v stroj brez tlačenja. Odstranite elemente za pritrditev zaves.
- Zaprite zadrge, prišijte zrahljane gume in popravite razpoke in raztrge.
- Za oblačila, označena z oznako "strojno pranje" in "ročno pranje", nastavite ustrezen program pranja.
- Ne perite skupaj barvnega in belega perila. Nova in temna barvna oblačila spustijo barvo. Perite jih ločeno.
- Trdovratne madeže primerno obdelajte že pred pranjem. Če niste prepričani, se posvetujte s čistilnico.
- Uporabljajte samo barve/izdelke za spreminjanje barve in odstranjevanje vodnega kamna, ki so primerni za strojno pranje. Obvezno upoštevajte navodila na embalaži.
- Hlače in občutljiva perila pred pranjem obrnite na notranjo stran.
- Oblačila iz angora volne pred pranjem pustite nekaj ur v zamrzovalniku. Tako boste zmanjšali kosmatenje.
- Perilo, umazano z moko, prahom, mlekom v prahu itd., najprej močno otriesite in šele nato naložite v stroj. Prah in praški na perilu se lahko čez čas nakopičijo v notranjih delih stroja in povzročijo škodo.

4.2.3 Ukrepi za varčevanje z energijo

Z upoštevanjem navodil v nadaljevanju boste zagotovili energijsko učinkovito in okolju manj škodljivo uporabo pralnega stroja.

- Stroj zaženite z maks. zmoglostjo izbranega programa, vendar ne preobremenite; glej poglavje Preglednica programov in porabe. Glejte »Preglednica programov in porab«.
- Obvezno upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- Manj umazano perilo perite z nizkimi temperaturami.
- Za manjše količine manj umazanega perila nastavite programe hitrega pranja.
- Ne nastavite predpranja in visokih temperatur za pranje perila, ki ni zelo umazano ali zamazano.
- Če boste perilo posušili v sušilnem stroju, med pranjem izberite največjo priporočljivo hitrost centrifugiranja.
- Ne uporabljajte več pralnega sredstva, kot je priporočeno na embalaži.

4.2.4 Nalaganje perila

1. Odprite pokrov za perilo.
2. Nežno vstavite perilo v stroj.
3. Potisnite vratca za nalaganje, tako da zaslišite, kako se zaskočijo. Prepričajte se, da se oblačila niso zataknila v vratih. Medtem ko program teče, so vratca blokirana. Vratca lahko odprete nekaj minut po zaključku programa.

4.2.5 Ustrezna količina perila

Največja količina perila je odvisna od vrste perila, stopnje umazanosti in želenega programa pranja. Stroj samodejno nastavi količino vode glede na težo naloženega perila.

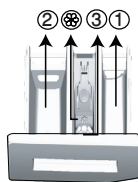


OPOZORILO: Upoštevajte informacije iz "Preglednice programov in porabe". Če naložite preveč perila in preobremenite stroj, so rezultati pranja slabši. Še več, stroj obratuje hrupno in vibrira.

4.2.6 Uporaba pralnega sredstva in mehčalca



Ob uporabi pralnega sredstva, mehčalca, škroba, barvila, belila ali sredstva za odstranjevanje vodnega kamna pozorno preberite navodila proizvajalca na embalaži in upoštevajte navodila za doziranje. Uporabite merilno čašo, če je na voljo.



Predal za pralno sredstvo sestavljajo trije predeli:

- (1) za predpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za mehčalec
- (⊗) V predelku za mehčalec je tudi sifonski kos.

Pralno sredstvo, mehčalec in druga čistilna sredstva

- Pralno sredstvo in mehčalec dodajte, preden zaženete program pranja.
 - Predal za pralno sredstvo mora biti med pranjem zaprt.
 - Če nastavite program brez predpranja, ne dodajte pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. "1").
 - Če nastavite program s predpranjem, ne dodajte tekočega pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. "1").
 - Če ste v boben naložili vrečko s pralnim sredstvom ali pralno kroglico, ne nastavite programa s predpranjem. Vrečko s pralnim sredstvom ali pralno kroglico dajte med perilo v stroju.
- Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ne pozabite dati lončka s tekočim pralnim sredstvom v predelek za pranje (predelek št. »2«).

Vrsta pralnega sredstva

Vrsta pralnega sredstva je odvisna od vrste in barve tkanin.

- Za barvno perilo uporabljajte drugo vrsto pralnega sredstva kot za belo perilo.
- Občutljivo perilo perite s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so izdelana posebej za občutljivo perilo.
- Za pranje temnih oblačil in prešitih odev je priporočljiva uporaba tekočega pralnega sredstva.
- Volnena oblačila perite s pralnim sredstvom za volno.



POZOR: Uporabljajte le pralna sredstva, izdelana za uporabo v pralnih strojih.

POZOR: Ne uporabljajte milnih praškov.

Nastavitev količine pralnega sredstva

Količina pralnega sredstva je odvisna od količine perila, umazanosti perila in trdote vode.

- Ne dozirajte več, kot velja priporočilo na embalaži pralnega sredstva; posledica nepravilnega doziranja so premočno penjenje, slabo izpiranje, stroškovna neučinkovitost in okolju škodljivo ravnanje.
- Za manjše količine perila ali ne zelo umazano perilo uporabite manj pralnega praška.

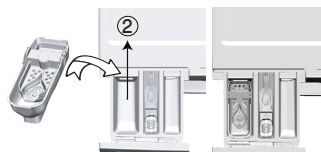
Uporaba mehčalcev

Mehčalec dolijte v ustrezen predelek v predalu za pralno sredstvo.

- Ne vlijete nad oznako (>max<) v predelku za mehčalec.
- Mehčalec, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v predal za pralno sredstvo.

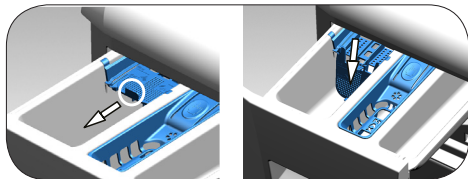
Uporaba tekočih pralnih sredstev

Če je na voljo lonček za tekoče pralno sredstvo:



- Dajte lonček za tekoče pralno sredstvo v predelek št. »2«.
- Tekoče pralno sredstvo, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v predal za pralno sredstvo.

Če je izdelek opremljen z delom za tekoči detergent:



- Ko želite uporabiti tekoče pralno sredstvo, povlecite pripomoček proti sebi. Del, ki pade navzdol, bo služil kot ovira za tekoče pralno sredstvo.
- Če je potrebno, očistite pripomoček z vodo, medtem ko je nameščen ali pa ga najprej odstranite.
- Če boste uporabili pralni prašek, mora biti pripomoček pritrjen v zgornjem položaju.

Če ni lončka za tekoče pralno sredstvo:

- Ne uporabite tekočega pralnega sredstva za program s predpranjem.
- Tekoče pralno sredstvo lahko pusti madeže na oblačilih, v stanju, ko je vključena funkcija Zakasnitev zagona. Če načrtujete uporabo funkcije Zakasnitev zagona, ne uporabite tekočega pralnega sredstva.

Uporaba pralnega sredstva v obliki gela ali tablete

- Če je gel zaradi svoje gostote v tekočem stanju in stroj ni opremljen s posebnim lončkom za tekoče pralno sredstvo, dolijte gel v predelek za pranje, in sicer med prvim dovajanjem vode. Če je stroj opremljen z lončkom za tekoče pralno sredstvo, vlijte gel v lonček, preden zaženete program.
- Gel, ki zaradi svoje gostote ni v tekočem stanju, ali gel v kapsuli, pred pranjem vstavite neposredno v boben.
- Pralno sredstvo v obliki tablet dajte pred pranjem v predelek za pranje (predelek št. "2") ali neposredno v boben.

Uporaba apreture

- V predelek za mehčalec dodajte tekočo sodo, sodo v prahu ali barvilo.
Mehčalca in škroba med pranjem ne uporabljajte skupaj.
Po uporabi škroba notranjost naprave obrišite z vlažno in čisto krpo.

Uporaba sredstev za odstranjevanje vodnega kamna

- Po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, posebej izdelano za pralne stroje.

Uporaba belil

Izberite program s predpranjem in dodajte belilno sredstvo, ko se zažene predpranje. V predel za predpranje ne dajte pralnega sredstva. Druga možnost je, da nastavite program z dodatnim izpiranjem in dodate belilno sredstvo, medtem ko stroj prejema vodo iz predelka za pralno sredstvo, tj. med prvim izpiranjem.

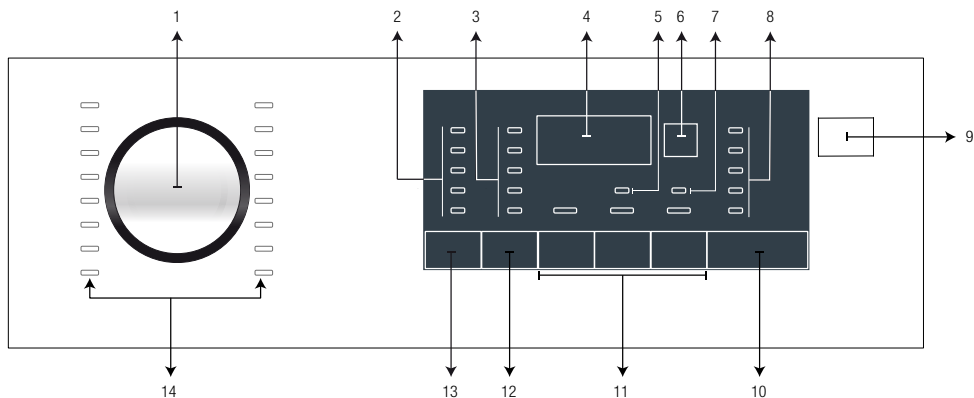
- Ne mešajte belilnega in pralnega sredstva.
- Uporabite le majhno količino (ok. 50 ml) belilnega sredstva in dobro izperite oblačila - tveganje draženja kože. Belila ne uporabljajte za barvnega oblačila in ga ne vlivajte na perilo.
- Če uporabljate belilno sredstvo na osnovi kisika, izberite program za pranje pri nizkih temperaturah.
- Belilno sredstvo na osnovi kisika se lahko uporablja skupaj s pralnim sredstvom; vendar, če nimata iste konsistence, v predelek za pralno sredstvo št. 2 v predalu za pralno sredstvo najprej dodajte pralno sredstvo in počakajte, da stroj izpere pralno sredstvo med dovajanjem vode v stroj. Medtem ko se voda dovaja v stroj, dodajte belilo v isti predelek.

4.2.7 Nasveti za učinkovito pranje

		Oblačila			
		Svetle barve in belo perilo	Barve	Črna/temne barve	Občutljivo/ volneno/ svileno perilo
		(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: 40-90 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo -40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo -40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo -30 °C)
Stopnja umazanosti	Močno umazano (trdovratni madeži kot so trava, kava, sadje in kri.)	Morda bo treba madeže predhodno obdelati ali vklopiti predpranje. Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Običajno umazano (Na primer madeži na ovrtnikih in manšetah)	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila. Uporabite lahko pralna sredstva, ki ne vsebujejo belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Manj umazano (Ni vidnih madežev.)	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabite lahko pralna sredstva, ki ne vsebujejo belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

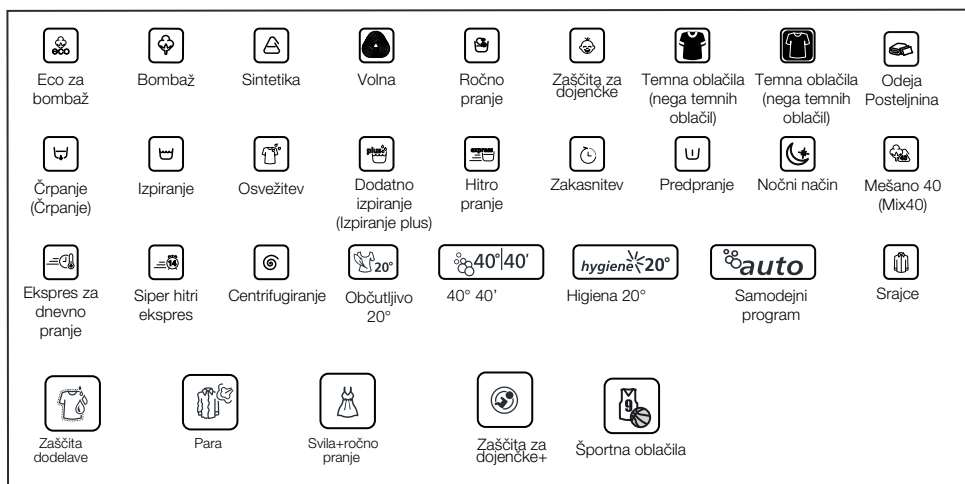
4.3 Uporaba proizvoda

4.3.1 Nadzorna plošča



- 1 - Gumb za izbiro programa
- 2 - LED-lučke za izbiro temperature
- 3 - LED-lučke za izbiro hitrosti centrifugiranja
- 4 - Prikaz informacij trajanja
- 5 - LED-lučka za vklopljeno otroško ključavnico
- 6 - Gumb za nastavitev končnega časa
- 7 - LED-lučka za vklopljeno blokado vrat

- 8 - LED-lučke za indikator naslednjega programa
- 9 - Gumb za vklop/izklop
- 10 - Gumb za zagon/premor
- 11 - Gumbi za izbiro dodatne funkcije
- 12 - Gumb za nastavitev hitrosti centrifugiranja
- 13 - Gumb za nastavitev temperature
- 14 - LED-lučke za izbiro programa



4.3.2 Izbira programa

- 1 Določite program, primeren za vrsto, količino, umazanost perila, kot je označeno v Preglednici programov in porabe.
- 1 Z izbirnim gumbom izberite želeni program.



Za programe velja omejena maks. hitrost centrifugiranja, ki ustreza vrsti tkanine.

Preden se odločite za program, ki ga boste uporabljali, vedno premislite o vrsti tkanine, barvi, ravni umazanosti in dovoljeni temperaturi vode.

Vedno raje izberite najnižjo vrednost temperature, ki je primerna za vašo vrsto perila. Višja temperatura pomeni večjo porabo energije.

4.3.3 Programi

• Bombaž

Uporabite za bombažno perilo (kot so rjuhe, prevleke za odeje in blazine, kopalni plašči, spodnje perilo itd.). Stroj opere perilo v daljšem ciklusu učinkovitega pranja.

• Sintetika

Uporabite za pranje sintetičnih oblačil (srajce, bluze, sintetično/bombažno mešano perilo itd.). V primerjavi s programom za bombaž ta program opere perilo z manjšo intenzivnostjo in v krajšem ciklusu.

Za zavese in til uporabite program za sintetične izdelke 40 °C in izberite predpranje ter funkcijo proti mečkanju. Zaradi premočnega penjenja, ki ga povzroči pletena tkanina, za pranje zaves/tila dodajte v glavni predel za pranje manjšo količino pralnega sredstva. V predel za predpranje ne dajte pralnega sredstva.

• Volna

Uporabite za pranje volnenih oblačil. Izberite temperaturo, ustrezno etiketam na oblačilih. Uporabite pralno sredstvo za volno.



»Cikel za pranje volne je bil pri tem stroju testiran in odobren s strani podjetja Woolmark za pranje volnenih oblačil v pralnem stroju, pod pogojem, da se oblačila perejo v skladu z navodili na etiketi oblačila in navodili proizvajalca tega pralnega stroja.«M1475
"V VB, Irski, Hongkongu in Indiji je blagovna znamka Woolmark overjena blagovna znamka."

• Bombaž - pranje Eco

Uporabite za pranje običajno umazanega, trpežnega bombažnega in lanenega perila. Čeprav traja dlje kot vsi drugi programi, omogoča visok prihranek energije in vode. Dejanska temperatura vode se lahko razlikuje od navedene. Če v stroj naložite manj perila (npr. ½ zmogljivosti ali manj), se lahko čas programa samodejno skrajša. V tem primeru se bo poraba energije in vode še zmanjšala, kar pomeni še bolj ekonomično pranje. Ta program je na voljo pri modelih z indikatorjem preostalega časa.

• BabyProtect (Zaščita za dojenčke)

Program je namenjen za perilo, ki potrebuje antialergijsko in higiensko pranje pri visokih temperaturah z intenzivnim in dolгим pranjem.

• Občutljive tkanine 20°

Uporabite za pranje občutljivega perila. Program pere s ciklusom blage intenzivnosti, brez vmesnega centrifugiranja v primerjavi s programom za sintetično perilo. Uporabite ga lahko za perilo za katerega je priporočeno pranje za občutljivo perilo.

• Ročno pranje

Uporabite za pranje volnenih/občutljivih oblačil, ki so označena z etiketo »ne prati v stroju« in za katera velja priporočilo za ročno pranje. Program pere s ciklusom blage intenzivnosti med katerim se oblačila ne poškodujejo.

• Dnevno ekspres

Program nastavite za pranje manj umazanih bombažnih oblačil v krajšem času.

• Super kratko ekspres

Uporabite za pranje manj umazanega bombažnega perila brez madežev v krajšem času.

• Pranje temnih oblačil

Program nastavite za pranje temnih oblačil ali pisanih oblačil, ki nočete, da zbledijo. Pranje poteka ob manjšem strojnem delovanju in nizkih temperaturah. Za temno perilo se priporoča uporaba tekočega pralnega sredstva ali šampona za volno.

• Mešano 40

Program nastavite za pranje skupaj oblačil iz bombaža in sintetike, ne da bi jih sortirali.

- **Srajce**

Uporabite za pranje skupaj srajc iz bombaža, sintetike ali tkanin, mešanih s sintetiko.

- **40° / 40'**

Program nastavite za pranje manj umazanega bombažnega perila brez madežev v krajšem času.

- **Športna oblačila (Sports)**

Nastavite program za pranje oblačil, ki jih uporabljate krajši čas, kot na primer športna oblačila. Primeren je tudi za pranje manjše količine bombažnih / sintetičnih mešanih oblačil.

- **Izpiranje**

Uporabite za ločeno izpiranje ali apretiranje perila.

- **Ožemanje + Črpanje**

Uporabite za izčrpavanje vode iz stroja.

4.3.4 Izbira temperature

Potem ko nastavite nov program, se na zaslonu označi temperatura, priporočena za izbrani program. Če želite temperaturo zmanjšati, ponovno pritisnite na gumb Temperatura. Označena temperatura pada postopoma.



Če program ne doseže faze ogrevanja, lahko temperaturo spremenite, ne da bi preklpili stroj v način Postoja.

4.3.5 Izbira hitrosti centrifugiranja

Potem ko izberete nov program, se na zaslonu izpiše priporočena hitrost centrifugiranja za izbran program. Če želite zmanjšati hitrost centrifugiranja, pritisnite na gumb Nastavitev hitrosti centrifugiranja. Hitrost centrifugiranja se z vsakim pritiskom na gumb zmanjša. Nato se, odvisno od modela proizvoda, na zaslonu izpišeta možnosti "Zadrži izpiranje" in "Brez centrifugiranja". Za opise teh možnosti glejte poglavje "Izbira dodatnih funkcij".



Če program ne doseže faze centrifugiranja, lahko hitrost spremenite, ne da bi preklpili stroj v način Postoja.

Ožemi in zadrži

Če perila ne boste vzeli iz pralnega stroja takoj, potem ko se program zaključi, vključite funkcijo za zadržanje izpiranja, tako da perilo ostane v vodi za zadnje izpiranje, kar pomeni, da se perilo ne bo zmečkalo, ko v stroju ne bo več vode. Po tem pritisnite na gumb zagon/premor, če želite izpustiti vodo brez centrifugiranja. Program se ponovno zažene in zaključi, potem ko voda izteče iz stroja.

Če želite zagnati centrifugo za perilo, ki stoji v vodi, nastavite hitrost centrifuge in pritisnite na gumb Zagon/Postoj.

Program se ponovno zažene. Sistem spusti vodo, ožame perilo in zaključi program.

Okvirne vrednosti za sintetične programe

	Teža (kg)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Trajanje programa (min) *	Preostala vsebnost vlage (%) ** ≤ 1000 rpm	Preostala vsebnost vlage (%) ** > 1000 rpm
Sintetika 60	2.5	48	0.95	105/135	45	40
Sintetika 40	2.5	45	0.50	105/135	45	40

* Na zaslonu stroja se izpišejo vsi časi pranja za izbran program. Manjše razlike med časom, prikazanim na zaslonu, in resničnim časom pranja so normalen pojav.

** Vrednosti preostale vsebnosti vlage se lahko razlikujejo glede na izbrano hitrost centrifugiranja.

4.3.6 Preglednica programov in porabe

sl						Pomožna funkcija			
Program (°C)		Največja obremenitev (kg)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Maks. hitrost**	Förtvätt	Hitro pranje	Extra sköjning	Izbirni temperaturni razpon °C
Bombaž - pranje Eco	60**	6	43	0.81	1400				Hladno-60
	60**	3	34	0.54	1400				Hladno-60
	40**	3	34	0.48	1400				Hladno-60
Bombaž	90	6	60	1.90	1400	•	•	•	Hladno-90
	60	6	60	1.20	1400	•	•	•	Hladno-90
	40	6	57	0.75	1400	•	•	•	Hladno-90
Sintetika	60	2.5	48	0.95	1200	•	•	•	Hladno-60
	40	2.5	45	0.50	1200	•	•	•	Hladno-60
Volna	40	1.5	55	0.32	1200			•	Hladno-40
Ročno pranje	30	1	40	0.25	1200				Hladno-30
BabyProtect (Zaščita za dojenčke)	60	6	85	1.60	1400			*	30 - 90
Pranje temnih oblačil	40	2.5	55	0.50	1000	•		*	Hladno-40
Srajce	40	2.5	55	0.50	800	•	•	•	Hladno-60
Mešano 40 (Mix 40)	40	3	55	0.60	1000	•	•		Hladno-40
40° / 40'	40	6	40	0.40	1400				Hladno-40
Občutljive tkanine 20°	20	2.5	48	0.12	1200			•	20
Športna oblačila (Sports)	40	2.5	56	0.55	1000	•	•		Hladno-40
Super kratko ekspres	30	2	35	0.09	1400			•	Hladno-30
Dnevno ekspres	90	6	64	1.70	1400			•	Hladno-90
	60	6	62	0.95	1400			•	Hladno-90
	30	6	60	0.15	1400			•	Hladno-90

- : Izbirno.
- * : Samodejna izbira, ni možno preklicati.
- ** : Program označevanja energije (EN 60456 Ed.3)
- *** : Če je maks. hitrost centrifugiranja manjša od te vrednosti, lahko izbirate le med hitrostmi do maks. hitrost centrifugiranja.
- : Za največjo količino perila upoštevajte opis programa.

	*** "Bombaž Eco 40 °C in Bombaž Eco 60 °C sta standardna programa." Ta programa sta znana kot '40 °C bombažni standardni program' in '60 °C bombažni standardni program' in označena s simboli   na plošči.
	Dodatne funkcije v preglednici se lahko razlikujejo glede na model naprave.
	Poraba vode in energije se lahko razlikuje predvsem zaradi tlaka vode, trdote in temperature vode, temperature okolja, vrste in količine perila, izbranih dodatnih funkcij in hitrosti centrifugiranja ter nihanja napajanja.
	Na zaslonu stroja se izpišejo vsi časi pranja za izbran program. Manjše razlike med časom, prikazanim na zaslonu, in resničnim časom pranja so normalen pojav. »Proizvajalec lahko spremeni izbiro dodatnih funkcij. Nove izbire se lahko dodajo ali odstranijo.« »Hitrost centrifugiranja stroja se lahko razlikuje glede na program; vendar pa ta hitrost ne more prekoračiti največje hitrosti centrifugiranja stroja.« »Proizvajalec si pridržuje pravico, da spremeni programe in dodatne funkcije v preglednici. Koraki in trajanje programa se lahko spremenijo, vendar pa te spremembe ne vplivajo na učinkovitost stroja.«

4.3.7 Izbira dodatne funkcije

Dodatne funkcije nastavite, preden zaženete program.

Ko izberete program in če ob tem izberete še dodatno funkcijo, se njen zadevni svetlobni indikator osvetli.



Svetlobni indikatorji dodatnih funkcij, ki jih ni mogoče izbrati s trenutno delujočim programom, bodo zasvetili in pojavil se bo zvočni signal.

Dodatne funkcije, ustrezne programu v teku, lahko izberete ali prekličete, tudi po tem ko se pranje prične. Ko cikel pranja doseže točko, ko ni več mogoče izbrati dodatne funkcije, se pojavi zvočni signal in lučka zadevne dodatne funkcije zasveti.



Nekaterih funkcij ni možno nastaviti skupaj. Če pred zagonom stroja izberete drugo dodatno funkcijo, ki ni združljiva s prvo dodatno funkcijo, sistem prekliče prvo izbrano funkcijo in vključi drugo izbrano dodatno funkcijo. Na primer, če želite izbrati način hitrega pranja, potem ko ste nastavili program dodatno izpiranje, se bo dodatno izpiranje preklicalo in vključil se bo način hitrega pranja.

Ni možno izbrati dodatne funkcije, ki ni združljiva s programom. (Glejte »Preglednica programov in porab«)

Nekateri programi imajo dodatne funkcije, ki morajo biti uporabljene hkrati. Teh funkcij ni mogoče preklicati. Okvir dodatne funkcije ne bo osvetljen, ampak bo osvetljena samo notranjost.

• Förtvätt

Predpranje je smotno nastaviti samo za zelo umazano perilo. Ne vključite predpranja in varčujte z energijo, vodo, pralnim sredstvom in časom.

• Hitro pranje

To funkcijo lahko nastavite za programe za pranje perila iz bombaža in sintetike. Za rahlo umazano perilo sistem skrajša čase pranja in zmanjša število faz izpiranja.



Potem ko vključite to funkcijo, naložite stroj do polovice maks. količine perila, kot je označena v preglednici programov.

• Extra sköljning

Ta funkcija omogoča, da stroj po glavnem pranju še enkrat izpere perilo. Tako lahko zmanjšate tveganje izpostavljenosti občutljive kože (dojenčki, alergične osebe itd.) zaradi minimalnih ostankov pralnega sredstva na perilu.

4.3.8 Končni čas

S funkcijo Končni čas lahko zamaknete začetek programa za do 24 ur. Ko pritisnete gumb za končni čas, se prikaže izračunani čas konca programa. Če končni čas nastavite, sveti indikator za končni čas.

Če želite aktivirati funkcijo končnega časa in zaključek programa ob določenem času, morate po nastavitvi časa pritisniti gumb zagon/premor.

Če želite preklicati funkcijo končnega časa, pritisnite gumb zagon/premor za izklop in vklop stroja.



Kadar vklopite funkcijo končni čas, ne uporabljajte tekočega pralnega sredstva! Nevarnost obarvanja perila.

- 1 Odprite vratca za nalaganje, vstavite perilo v stroj in nalijte pralno sredstvo itd.
- 2 Izberite program pranja, temperaturo, hitrost centrifugiranja in po potrebi pomožne funkcije.
- 3 Nastavite končni čas izbranega programa, tako da pritisnete gumb za končni čas. Indikator za končni čas utripa.
- 4 Pritisnite na gumb zagon/premor. Začne se odštevanje časa. ":" simbol v sredini končnega časa prične utripati na zaslonu.



V času odštevanja končnega časa lahko naložite dodatno perilo. Ob koncu odštevanja indikator končnega časa ugasne, pranje se prične, na zaslonu pa se prikaže čas izbranega programa.

Ko končni čas poteče, se pojavi čas na zaslonu, ki je sestavljen iz končnega časa in trajanja izbranega programa.

4.3.9 Zagon programa

1. Za zagon programa pritisnite na gumb zagon/premor.
2. Zasveti svetlobni indikator nadaljevanja programa, ki označi zagon programa.



Če se med izbiranjem programa 1-10 minut ne začne noben program ali v tem času ne pritisnete na nobeno tipko, se stroj preklopi v način IZKLOPA. Zaslon in vsi prikazovalniki ugasnejo. Ko pritisnete gumb vklop/izklop, se bodo prikazali izbrani podatki programa.

4.3.10 Blokada vrat

Na vratih za vstavljanje perila je blokirni sistem, ki onemogoči odpiranje vrat, če raven vode ni ustrezna. Ko so vrata za nalaganje zaklenjena, na zaslonu zasveti LED-lučka »Vrata so zaklenjena«.

4.3.11 Sprememba izbire po zagonu programa

Po zagonu programa lahko izvedene naslednje spremembe.

4.3.11.1 Preklop stroja v način za premor:

Med tekom programa pritisnite gumb Zagon/Postoj in tako preklopite stroj v način postoja. Utripati prične lučka za stanje zagona/premora in korak programa na indikatorju sledenja programa, ki prikazuje, da je stroj preklopljen v način za premor. Luč vrat za vstavljanje prav tako utripa tako dolgo, da se vrata pripravijo, da jih odprete. Ko se odklenejo vrata za nalaganje, zasvetita svetlobna indikatorja vratc za nalaganje in programskega koraka, LED-lučka za zagon/ustavitev pa še naprej utripa. Ko se odklenejo vrata za nalaganje, se ugasneta lučka za vrata za nalaganje, kot tudi lučka za korak programa.

4.3.11.2 Spreminjanje dodatne funkcije, hitrosti in temperature

Odvisno od faze programa v teku lahko prekličete ali izberete dodatne funkcije. Glejte »Izbira dodatne funkcije«.

Prav tako lahko spremenite nastavitve hitrosti in temperature. Glejte »Hitrost centrifugiranja« in »Izbira temperature«.



Če spremembe niso možne, 3-krat zasvetijo zadevni svetlobni indikatorji.

4.3.11.3 Dodajanje ali jemanje perila iz stroja

1. Če želite preklopiti stroj v način premora, pritisnite na gumb zagon/premor. Utripati začne svetlobni indikator sledenja programa zadevne faze, med katero ste stroj preklopili v način postoja.
2. Počakajte, dokler se vrata za vstavljanje perila ne odklenejo.
3. Odprite vrata za vstavljanje perila in dodajte ali vzemite ven perilo.
5. Zaprite vrata za vstavljanje perila.
6. Po potrebi spremenite nastavitve dodatnih funkcij, temperature in hitrosti.
7. Za zagon stroja pritisnite na gumb Zaženi/Postoj.

4.3.12 Otroška ključavnica

S funkcijo otroške ključavnice preprečite poseganje otrok v stroj. In tako preprečite spremembe v teku programa.



Ko je vklopljena otroška ključavnica, lahko napravo vklopite ali izklopite z gumbom za **vklop/izklop**. Ko ponovno vklopite napravo, bo program nadaljeval od kjer se je ustavil.

4.3.12.1 Otroško ključavnico vključite:

Pritisnite in držite **gumb** dodatne funkcije za 3 sekunde. V zaslonu za izbiro programa zasveti lučka za »CL On (vklopljeno otroško ključavnico)«. Ob prikazu tega opozorila lahko sprostite **gumbe 2. dodatne funkcije**.

4.3.12.2 Otroško ključavnico izključite:

Pritisnite in držite **gumb** dodatne funkcije za 3 sekunde. V zaslonu za izbiro programa se ugasne lučka za »CL OF (vklopljeno otroško ključavnico)«. Ob prikazu tega opozorila lahko sprostite **gumbe 2. dodatne funkcije**.

4.3.13 Preklic programa

Program prekličete, če izklopite in ponovno vklopite stroj. Pritisnite in zadržite gumb **vklop/izklop** za 3 sekunde.



Če pritisnete gumb **vklop/izklop**, ko je otroška ključavnica omogočena, program ne bo preklican. Najprej morate preklicati otroško ključavnico.

Če želite po tem, ko ste preklicali program, odpreti vratca za nalaganje, vendar to ni mogoče, ker je nivo vode nad vratci, potem zavrtite gumb za **izbiro programa** na program **črpaj+centrifugiraj** in izpraznite vodo v stroju.

4.3.14 Konec programa

Na zaslonu se prikaže LED-lučka End (»konec«) in program se prekliče.

Če v 10 minutah ne pritisnete nobenega gumba, se bo stroj preklopil v način IZKLOPA. Zaslon in vsi prikazovalniki ugasnejo.

Ko pritisnete gumb vklop/izklop, se bodo prikazali zaključeni koraki programa.

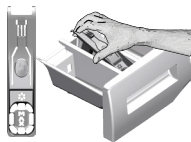
4.3.15 Vaš stroj vključuje možnost načina stanja pripravljenosti »Standby Mode«.

Če potem ko ste stroj vklopili z gumbom vklop/izklop in je v fazi izbiranja ne zaženete nobenega programa ali čakate, da bi izvedel katero drugo dejanje, ali če ne izvedete nobenega drugega dejanja vsaj 10 minut po koncu izbranega programa, se bo stroj samodejno preklopil v način IZKLOPA. Zaslon in vsi prikazovalniki ugasnejo. Ko pritisnete gumb vklop/izklop, se bodo prikazali izbrani podatki programa. Preden zaženete program preverite, ali so vaše izbire ustrezne. Ponovite jih, če je to potrebno. To ni napaka.

4.4 Vzdrževanje in čiščenje

Tehnična življenjska doba stroja se podaljša in število pogostih težav se zmanjša, če stroj redno čistite.

4.4.1 Čiščenje predala za pralno sredstvo



Predal za pralno sredstvo redno čistite (na vsakih 4-5 pranjih), kot je opisano v nadaljevanju, in tako preprečite kopičenje ostankov praška.

Da bi ga odstranili dvignite zadnji del sifona, kot prikazuje slika.

Če se v predelku za mehčalec nabira prekomerna količina mešanice vode in mehčalca, očistite sifon.

- 1 Pritisnite gumb s pikicami na sifonu v predelku za mehčalec in predelek izvalcite iz stroja.
- 2 Predal za pralno sredstvo in sifon operite v umivalniku z obilico mlačne vode. Med čiščenjem nosite zaščitne rokavice ali uporabite primerno krtačo, tako da se s kožo ne dotikate ostankov.
- 3 Potem ko predal očistite, ga namestite pravilno nazaj na mesto.

4.4.2 Čiščenje vrat za nalaganje in bobna

Za izdelke, ki so opremljeni s programom za čiščenje bobna glejte Upravljanje z izdelkom - programi.

Za izdelke, ki nimajo funkcije čiščenja bobna, upoštevajte spodnje korake za čiščenje bobna:

Izberite dodatni funkciji **dodatna voda** ali **dodatno izpiranje**. Uporabite **program** bombaž brez predpranja.

Nastavite **temperaturo na stopnjo, ki je navedena na pralnem sredstvu za čiščenje bobna, ki ga lahko dobite pri pooblaščenih servisih**. Postopek izvedite, **ko je stroj prazen**. Preden zaženete program, dodajte v glavni predelek za pralno sredstvo 1 vrečko posebnega pralnega sredstva za čiščenje bobna (če posebno pralno sredstvo ni na voljo, dodajte najv. 100 g praška za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna) (predelek št. »2«). Če uporabljate sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna v obliki tablete, dodajte eno tableto v glavni predelek za pranje št. »2«. Ko se program zaključi, s čisto krpo obrišite notranjost.



Postopek za čiščenje bobna ponovite vsaka 2 meseca.

Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.



Po vsakem pranju se prepričajte, da v bobnu ne ostanejo kakšne tuje snovi.

Če so odprtine, ki so prikazane na spodnji sliki, zamašene, jih z zobatrebceom odmašite.

Tuje kovinske snovi bodo povzročile madeže rje na bobnu. Madeže na bobnu očistite s sredstvi za čiščenje nerjavečega jekla.

Pri tem nikoli ne uporabljajte jeklene ali žične volne. S tem boste namreč poškodovali barvane, kromirane in plastične površine.

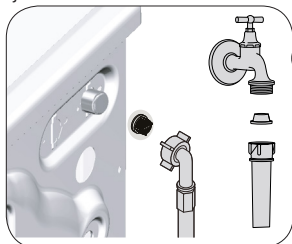
4.4.3 Čiščenje trupa in nadzorne plošče

Trup stroja po potrebi obrišite z vodo z milom ali blagimi čistilnimi sredstvi, ki ne povzročajo korozije, in ga posušite z mehko krpo.

Nadzorno ploščo očistite samo z mehko in vlažno krpo.

4.4.4 Čiščenje dovodnih filtrov

Na zadnji strani stroja je na koncu vsakega dovodnega ventila ter na koncu vsake dovodne cevi, ki je priključena na pipo, filter. Ti filtri preprečujejo prodor tujkov in umazanije iz vode v pralni stroj. Umazane filtre je treba očistiti.



1. Zaprite pipe.
2. Snemite matice dovodnih cevi, tako da odprete dostop do filtrov na dovodnih ventilih. Matice očistite z ustreznim krtačko. Če so filtri zelo umazani, jih s kleščami vzemite ven in očistite.
3. Odstranite filtre na ploski strani dovodnih cevi skupaj s tesnili ter jih očistite pod tekočo vodo.
4. Previdno ponovno namestite tesnila in filtre ter ročno privijte matice.

4.4.5 Odjem morebitne preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sistem v stroju zaščiti pogon črpalke pred trdimi predmeti, kot so gumbi, kovanci in delci tkanin, med odjemom vode. Tako je odjem vode neoviran in tehnična življenjska doba stroja se podaljša.

Če se voda ne odvaja iz stroja, to pomeni, da je zamašen filter črpalke. Filter je treba očistiti vsake 3 mesece ali vsakokrat, ko se zamaši. Pred čiščenjem filtra črpalke je treba iztočiti vodo iz stroja.

Vodo je treba iztočiti tudi pred prevozom in prenašanjem stroja (npr. selitev v drugo hišo) in v primeru, da voda zmrzne.



POZOR: Tujki, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo stroj ali ustvarjajo hrup.

POZOR: Če stroja ne uporabljate, izklopite pipo, odstranite cev za dovod vode in izpraznite vodo, ki se nahaja v stroju, da preprečite nevarnost zmrzovanja.

POZOR: Po vsaki uporabi izklopite pipo, na katero je povezana cev za dovod vode.

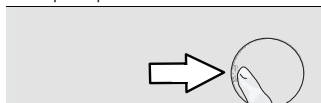
Če želite očistiti umazan filter in iztočiti vodo, upoštevajte naslednja navodila:

1 Izvlecite vtič in tako izključite napajanje.



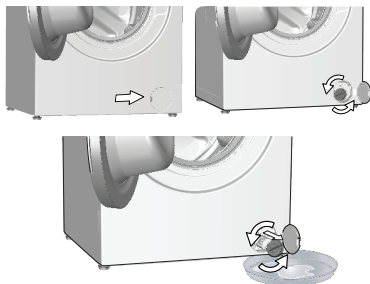
POZOR: Temperatura vode v stroju se lahko dvigne na 90 °C. Za zaščito pred opeklinami filter očistite, ko se voda v stroju ohladi.

2. Odprite pokrov filtra.



3 Za praznjenje vode upoštevajte spodnja navodila.

Če stroj ni opremljen z odjemno cevjo za ukrepanje v sili za praznjenje vode:



- Pred filter namestite večjo posodo, v katero se bo stekla voda iz filtra.
- Obrnite in odvijajte filter črpalke (v nasprotni smeri urnega kazalca), dokler voda ne začne iztekati. Vodo prestrezite v posodo, ki ste jo postavili pred filter. Polito vodo obrišete s krpo.
- Ko se izteče vsa voda, zavrtite filter do konca giba in ga vzemite ven.

4 Očistite ostanke v filtru in umazanijo okoli pogona črpalke.

5. Zamenjajte filter.

6. Če je filtrski pokrov sestavljen iz dveh kosov, pokrov zaprite tako, da pritisnete na jeziček. Če je pokrov iz enega kosa, najprej namestite jezička na mesto spodaj in nato pritisnite na zgornji del, tako da se pokrov zapre.

Težava	Vzrok	Rešitev
Program se ne začne, po tem, ko zaprete vrata.	Niste pritisnili gumba za začetek/premor/preklic.	• *Pritisnite gumb za začetek/premor/preklic.
	V primeru prevelike količine perila se lahko vratca za nalaganje težko zaprejo.	• Zmanjšajte količino perila in preverite, ali so vratca za nalaganje pravilno zaprta.
Programa ni možno zagnati ali izbrati.	Pralni stroj se je zaradi težave med dovajanjem (napetost, vodni tlak itd.) morda preklopil v način samodejne zaščite.	• Pritisnite in zadržite gumb vklop/izklop za 3 sekunde.
Voda v stroju.	Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode.	• Ne gre za napako; voda ne škoduje stroju.
Stroj se ne napolni z vodo.	Pipa je izklopljena.	• Odprite pipe.
	Dovodna cev je upognjena.	• Izravnajte cev.
Voda v stroju se ne izprazni.	Dovodna cev je zamašena.	• Očistite filter.
	Vratc za nalaganje ni mogoče odpreti.	• Zaprite vratca.
Stroj vibrira oziroma obratuje hrupno.	Odtočna cev je morda zamašena ali zavita.	• Očistite ali izravnajte cev.
	Filter črpalke je zamašen.	• Očistite filter črpalke.
Stroj vibrira oziroma obratuje hrupno.	Stroj morda ni uravnoteženo postavljen.	• Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite.
	V filtru črpalke je morda trda snov.	• Očistite filter črpalke.
	Varnostni vijaki za zaščito med prevozom in prenašanjem so še na mestu.	• Odstranite varnostne vijake.
	V stroju je morda premajhna količina perila.	• Naložite več perila.
	Stroj je morda preobremenjen s perilom.	• Vzemite ven nekaj perila ali z roko porazdelite obremenitev, tako da ga enakomerno uravnotežite v stroju.
	Stroj je morda naslonjen ob trd element.	• Preverite in potrdite, da se stroj na nič ne naslanja.
Z dna stroja uhaja voda.	Odtočna cev je morda zamašena ali zavita.	• Očistite ali izravnajte cev.
	Filter črpalke je zamašen.	• Očistite filter črpalke.
Stroj se kmalu po zagonu programa zaustavi.	Stroj se je morda začasno zaustavil zaradi nizke napetosti.	• Stroj se ponovno zažene, ko napetost vzpostavi normalno raven.
Stroj neposredno prazni vodo, ki priteče vanj.	Odtočna cev morda ni na ustrezni višini.	• Priključite odtočno cev, kot je opisano v navodilih za uporabo.
Med pranjem v stroju ni vode.	Z zunanji strani pralnega stroja ni vidna raven vode.	• To ni napaka.
Vratc za nalaganje ni mogoče odpreti.	Zaklep vrat je aktiviran zaradi ravni vode v stroju.	• Vodo izpraznite, tako da zaženete program za črpanje ali centrifugiranje.
	Stroj segreva vodo ali pa je v ciklu centrifugiranja.	• Počakajte, da se program zaključi.
	Otroška zaščita je vklopljena. Zaklep vrat bo izklopljen nekaj minut po koncu programa.	• Počakajte nekaj minut, da se zaklep vrat izklopi.
	Vratca za nalaganje se lahko zaradi pritiska, ki so mu izpostavljena, zataknejo.	• Primite ročaj in potisnite ter povlecite vratca za nalaganje, da se sprostijo, nato pa jih odprite.
Pranje traja dlje, kot je določeno v priročniku.(*)	Tlak vode je nizek.	• Stroj ne začne obratovati, dokler ni v njem zadostne količine vode, da prepreči slabe rezultate pranja zaradi pomanjkanja vode. Zato je čas pranja daljši.
	Morebitna nizka napetost.	• Čas pranja je podaljšan za preprečitev slabih rezultatov pranja kot posledice nizke napajalne napetosti.
	Vhodna temperatura vode je morebiti nizka.	• Čas za segrevanje vode je v hladni sezoni daljši. Tudi čas pranja je lahko daljši za preprečevanje slabih rezultatov pranja.
	Poveča se lahko tudi število izpiranj in/ali količina vode za izpiranje.	• Ko je potrebno dobro izpiranje, stroj poveča količino vode za izpiranje ter po potrebi doda dodatni korak izpiranja.
	Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi se sistem samodejnega odstranjevanja pene.	• Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.

Težava	Vzrok	Rešitev
Programski čas se ne odšteva. (Na modelih z zaslonom) (*)	Merilnik časa se lahko zaustavi med dotokom vode.	Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler v stroj doteka ustrezna količina vode. Stroj ne začne obratovati, dokler ne zajame količine vodene, zadostne za zaščito pred slabimi rezultati pranja zaradi pomanjkanja vode. Po tem indikator merilnika časa ponovno zažene odštevanje.
	Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo ogrevanja.	Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler stroj ne doseže nastavljene temperature.
	Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo centrifugiranja.	Samodejni sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.
Programski čas se ne odšteva. (*)	Perilo v stroju je morebiti neuravnoteženo.	Samodejni sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.
Stroj ne preklopi v fazo centrifugiranja. (*)	Perilo v stroju je morebiti neuravnoteženo.	Samodejni sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.
	Stroj ne bo izvajal centrifugiranja, če voda v stroju ni popolnoma izpraznjena.	Preverite filter in odtočno cev.
	Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi se sistem samodejnega odstranjevanja pene.	Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.
Slabi rezultati pranja: Perilo se obarva sivo. (**)	Dlje časa ste uporabljali nezadostne količine pralnega sredstva.	Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
	Pranje je potekalo ob nizkih temperaturah dlje časa.	Izberite ustrezno temperaturo za pranje določenega perila.
	Nezadostna količina pralnega sredstva za trdo vodo.	Nezadostna količina pralnega sredstva pri trdi vodi povzroči, da madeži ostanejo na oblačilu, zaradi česar se oblačilo čez čas obarva sivo. Ko se pojavi sivina, jo je težko odpraviti. Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
	Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva.	Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
Slabi rezultati pranja: Madežev ni mogoče odpraviti ali pa perilo ni pobeljeno. (**)	Dodali ste premajhno količino pralnega sredstva.	Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
	Naložili ste prekomerno količino oblačil.	V stroj ne nalagajte prekomerne količine oblačil. Naložite količine perila, priporočene v razdelku "Preglednice programov in porabe".
	Izbrali ste napačen program in temperaturo.	Izberite ustrezen program in temperaturo za pranje določenega perila.
	Uporabili ste napačno vrsto pralnega sredstva.	Uporabite originalno pralno sredstvo, ki ustreza stroju.
	Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva.	Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek. Ne mešajte belilnega sredstva s pralnim sredstvom.
Slabi rezultati pranja: Na perilu so se pojavili oljni madeži. (**)	Bobna niste redno čistili.	Redno čistite boben. Za to glejte 4.4.2.
Slabi rezultati pranja: Oblačila imajo neprijeten vonj. (**)	Zaradi rednega pranja ob nizkih temperaturah in/ali v kratkih programih, se na bobnu pojavijo vonjave in plasti bakterij.	Po vsakem pranju pustite predal za pralno sredstvo in vrata za vstavljanje perila priprta. Tako se v stroju ne bo pojavilo vlažno okolje, ki privlači bakterije.
Barva perila je zbledela (**)	Naložili ste prekomerno količino oblačil.	V stroj ne nalagajte prekomerne količine oblačil.
	Uporabili ste vlažno pralno sredstvo.	Pralna sredstva shranjujte v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
	Izbrali ste višjo temperaturo.	Izberite ustrezen program in temperaturo glede na vrsto in umazanost perila.
Slabo izpiranje.	Neustrezna količina, znamka in pogoji shranjevanja uporabljenega pralnega sredstva.	Uporabite ustrezno pralno sredstvo za pralni stroj in perilo. Pralna sredstva shranjujte v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
	Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek.	Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, bo stroj uporabil pralno sredstvo med izpiranjem ali mehčanjem. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
	Filter črpalke je zamašen.	Preverite filter.
	Odtočna cev je zvita.	Preverite odtočno cev.

Težava	Vzrok	Rešitev
Perilo je po pranju postalo trdo. (**)	Dodali ste premajhno količino pralnega sredstva.	• Če ne uporabite dovolj pralnega sredstva za trdoto vodo, lahko perilo postane trdo. Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vodo.
	Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek.	• Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, bo stroj uporabil pralno sredstvo med izpiranjem ali mehčanjem. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
	Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem.	• Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.
Perilo ne diši kot mehčalec. (**)	Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek.	• Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, bo stroj uporabil pralno sredstvo med izpiranjem ali mehčanjem. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
	Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem.	• Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.
Ostanki pralnega sredstva v predalu za pralno sredstvo. (**)	Pralno sredstvo ste dodali v moker predal.	• Predal za pralno sredstvo posušite, preden vanj dodate pralno sredstvo.
	Pralno sredstvo je vlažno.	• Pralna sredstva shranjujte v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
	Tlak vode je nizek.	• Preverite tlak vode.
	Pralno sredstvo v glavnem predelku za pranje se je zmočilo med dodajanjem vode za predpranje. Odprtine za predelek za pralno sredstvo so zamašene.	• Preverite odprtine in jih očistite, če so zamašene.
	Obstaja težava z ventili predala za pralno sredstvo.	• Pokličite pooblaščenega serviserja.
	Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem.	• Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.
V stroju se ustvarja preveč pene. (**)	Bobna niste redno čistili.	• Redno čistite boben. Za to glejte 4.4.2.
	Uporabljate neustrezna pralna sredstva za pralni stroj.	• Uporabite pralna sredstva, ki ustrezajo stroju pralnemu stroju.
	Dodali ste prekomerno količino pralnega sredstva.	• Uporabljajte zadostno količino pralnega sredstva.
	Pralno sredstvo je bilo shranjeno ob nepravilnih pogojih.	• Pralno sredstvo shranite na zaprtem in suhem mestu. Ne shranjujte ga na mestih, kjer se pojavljajo prekomerne temperature.
	Pletene tkanine, kot je til, lahko povzročijo premočno penjenje.	• Za te vrste tkanin uporabite manj pralnega sredstva.
	Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. Mehčalec se je prehitro dodal k pranju.	• Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek. • Morda obstaja težava z ventili ali v predalu za pralno sredstvo. Pokličite pooblaščenega serviserja.
Pena se steka iz predala za pralno sredstvo.	Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva.	• Zmešajte 1 žlico mehčalca in ½ litra vode ter mešanico nalijte v predelek za pranje v predala za pralno sredstvo.
		• V napravo dodajte pralno sredstvo glede na program in največjo količino perila, navedeno v "Preglednici programov in porabe". Če uporabite dodatne kemikalije (odstranjevalci madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.
Ob koncu programa je perilo mokro. (*)	Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi se sistem samodejnega odstranjevanja pene.	• Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.
(*) Stroj se ne preklopi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno – zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.		
(**) Boben ni redno čistšen. Redno čistite boben. Glejte 4.4.2		
	POZOR: Če kljub upoštevanju teh navodil ne uspete odpraviti težav, se posvetujte s prodajalcem oziroma pooblaščenim serviserjem. V nobenem primeru ne poskušajte sami popraviti stroja, ki ne deluje.	

